

Cable Address: "TOYORAYON OSAKA"



龍興山與英山 龍興山與英山 龍興山與英山

國務院關於勞動教育問題的決定

【中央社訊】國務院昨（九）日通過關於勞動教育問題之決定，其要點如下：（一）勞動教育，為培養國民健全人格，及提高國民生活水準之重要途徑，應予積極推行。（二）勞動教育之實施，應以國民教育為基礎，並與職業訓練相結合。（三）各級學校，應根據學生之身心發展，及社會需要，設置適當之勞動教育課程。（四）政府應加強對勞動教育之指導與監督，並提供必要之經費支持。（五）社會各界應共同參與，營造重視勞動教育之氛圍。

評論杜勒斯的「視察」計劃 蘇京電台責美不談裁軍

【莫斯科九日電】蘇聯電台昨（九）日發表評論，指責美國國務卿杜勒斯之「視察」計劃，認為其意圖在裁軍問題上佔領主動地位，而不願進行實質性談判。評論指出，美國在裁軍問題上採取拖延 tactics，不願與蘇聯進行平等對話，此舉將損害國際和平與穩定。

禁止氫彈大會發起人抗議後 日允蘇波代表入境

【東京九日電】禁止氫彈大會發起人，在抗議日本政府拒絕蘇聯及波蘭代表入境後，已獲得日本政府之回應。日方表示，將考慮有關要求，並允許相關代表入境參加會議。此舉被視為日方在國際壓力下之妥協。

美在幕後策動約旦 造成敘約關係緊張

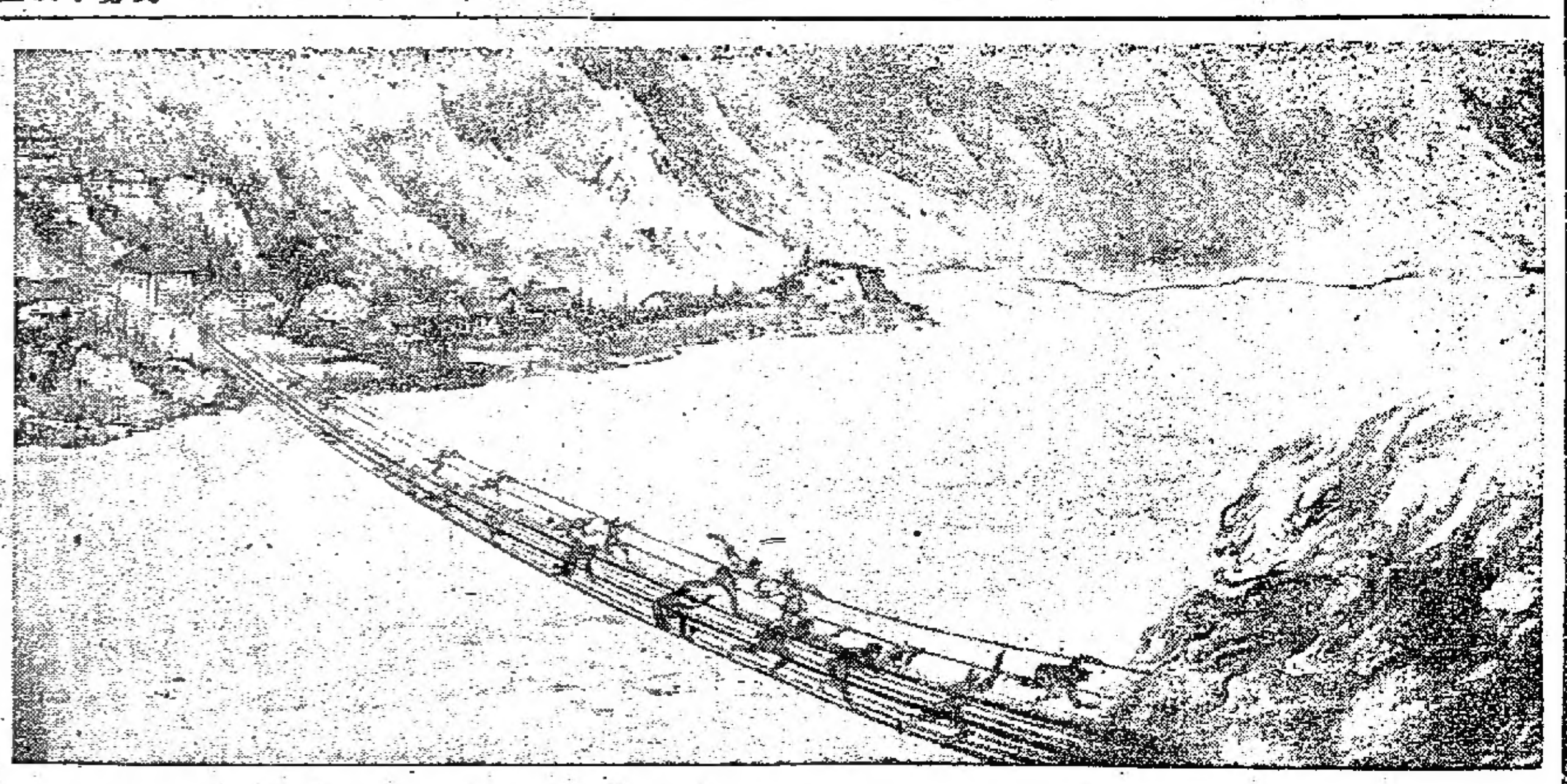
【開羅九日電】據此間外交界消息，美國在幕後策動約旦，以造成敘利亞與約旦之間之緊張關係。美方此舉旨在削弱阿拉伯國家之團結，並擴大其在該地區之影響力。敘約兩國關係因此受到嚴重影響。

赫魯曉夫 後天訪德

【莫斯科九日電】蘇聯領導人赫魯曉夫，將於後天訪問德國。此行旨在加強蘇德兩國之友好關係，並就當前國際形勢交換意見。赫魯曉夫將與德方官員舉行會談，討論裁軍及歐洲安全等問題。

在阿爾及利亞游擊區 「新聞週刊」報導

【巴黎九日電】法國「新聞週刊」雜誌，今日發表了一篇關於阿爾及利亞游擊區之報導。報導指出，游擊隊在該地區之活動日益頻繁，對法國政府之統治構成了嚴重威脅。文章詳細描述了游擊隊之組織結構及活動方式。



長三丈之「卷圖」：圖卷之一部 圖卷之一部 圖卷之一部

杜勒斯製造複雜 不是正本清源之辦法

杜勒斯在裁軍問題上採取複雜化之手段，並非解決問題之良方。相反，這將使裁軍進程更加艱難，並延誤國際和平之實現。各方呼籲杜勒斯停止製造複雜，回到談判桌前，尋求實質性進展。

英宣佈轟炸阿曼 並責英方代表責英封鎖海岸

英國政府今日宣佈，將對阿曼進行轟炸，以報復其對英國利益之侵犯。同時，英方代表亦對阿曼方面之封鎖行為表示強烈譴責，並要求阿曼方面立即停止此類行為，否則將採取進一步行動。

我認識的朱德 一九二九年的紅軍

本文回顧了作者對朱德將軍之認識，以及一九二九年紅軍之發展情況。文章詳細描述了朱德在軍事及政治方面之卓越領導才能，以及紅軍在艱苦環境下之奮鬥歷程。

英宣佈轟炸阿曼 並責英方代表責英封鎖海岸

英國政府今日宣佈，將對阿曼進行轟炸，以報復其對英國利益之侵犯。同時，英方代表亦對阿曼方面之封鎖行為表示強烈譴責，並要求阿曼方面立即停止此類行為，否則將採取進一步行動。

英宣佈轟炸阿曼 並責英方代表責英封鎖海岸

英國政府今日宣佈，將對阿曼進行轟炸，以報復其對英國利益之侵犯。同時，英方代表亦對阿曼方面之封鎖行為表示強烈譴責，並要求阿曼方面立即停止此類行為，否則將採取進一步行動。

英宣佈轟炸阿曼 並責英方代表責英封鎖海岸

英國政府今日宣佈，將對阿曼進行轟炸，以報復其對英國利益之侵犯。同時，英方代表亦對阿曼方面之封鎖行為表示強烈譴責，並要求阿曼方面立即停止此類行為，否則將採取進一步行動。

廣東僑資公司在發展中

【本報訊】廣東僑資公司成立以來，在各界僑胞的支持下，業務發展迅速。該公司主要經營房地產、建築、貿易等業務，目前正積極籌劃各項工程，預計今年內可完成多項重要建設。公司負責人表示，將繼續秉承服務僑胞的宗旨，為祖國建設貢獻力量。

粵科學館快將建成

【本報訊】位於廣州科學館的建築工程進展順利，預計下月即可竣工。該館將作為展示科學成果、開展科學普及活動的重要場所。館址選址優越，環境優美，建築設計現代化，設備齊全，將為市民提供一個良好的科學學習和參觀場所。

越秀山脚巍峨大廈

【本報訊】越秀山腳的巍峨大廈正在進行最後的裝修工程，預計近期內可正式落成。該大廈建築宏偉，設施完善，將成為當地的地標性建築。大廈落成後，將為周邊地區的發展注入新的活力。

日榨甘蔗二千噸

【本報訊】中山糖廠的生產能力已達到日榨甘蔗二千噸，預計今年總產量將創新高。該廠設備先進，技術精良，產品質量優良，深受市場歡迎。甘蔗種植戶對糖廠的發展表示支持。

耐火材料廠

【本報訊】新成立的耐火材料廠已開始生產，產品將供應給建築和工業部門。該廠採用先進工藝生產耐火磚、耐火坩堝等產品，品質可靠，價格公道。廠址位於交通便利的地區，方便運輸。

廣彩將重放光彩

【本報訊】廣州市政府決定重振廣彩產業，通過舉辦展覽、加強宣傳等方式，提高廣彩的知名度和影響力。廣彩作為廣州傳統文化的重要組成部分，具有悠久的歷史和獨特的藝術價值。政府希望通過這些措施，讓廣彩煥發新的光彩。

馬師曾當選省人民代表

【本報訊】著名粵劇表演藝術家馬師曾當選為省人民代表，將代表廣大市民向政府反映意見。馬師曾先生藝術造詣深厚，深受觀眾喜愛。他的當選體現了社會對藝術家的重視和對民意的尊重。

廣州新辦僑光中學

【本報訊】廣州新辦的僑光中學已正式開學，歡迎各界僑胞子女報讀。該校設備完善，師資優良，將為學生提供優質的教育環境。學校將秉承愛國愛鄉的辦學宗旨，為培養人才而努力。

華僑投資的興隆公司

【本報訊】興隆公司成立以來，吸引了大量華僑投資，業務發展迅速。該公司主要經營房地產開發和商業貿易，目前正積極籌劃各項工程。公司負責人表示，將繼續擴大投資，為僑胞提供更多服務。

粵北旅行記

【本報訊】何汝梅女士的粵北旅行記，記錄了她在粵北地區的見聞和感受。旅行記內容豐富，生動有趣，為讀者提供了一個了解粵北風土人情的窗口。何女士在旅行中還拍攝了許多精美照片，隨文附送。

宋美齡關懷軍眷

【本報訊】宋美齡女士近日視察軍眷生活，對軍眷的艱辛表示同情，並指示有關部門加強對軍眷的關懷和照顧。宋女士在視察過程中，走訪了多位軍眷，了解他們的實際情況，並勉勵他們要堅強、勇敢。

美國早越肆虐

【本報訊】美國近日遭受旱災侵襲，多個地區出現乾旱現象，農作物生長受到嚴重影響。氣象部門表示，旱災是由於連日來的高溫天氣造成的，預計還將持續一段時間。政府已採取措施，為受災地區提供援助。

中國人造過飛機

【本報訊】中國人成功製造出第一架飛機，標誌著我國航空工業取得了重大突破。這架飛機由著名航空工程師設計，經過多次試驗，最終成功試飛。這一成就充分展示了我國科技工作者的智慧和才幹。

天下事

【本報訊】天下事專欄，關注國內外大事，提供深度分析和評論。本期內容包括國際形勢、國內政策、社會熱點等。專欄旨在為讀者提供全面、客觀的資訊，幫助他們更好地了解世界。

英國房客大傷腦筋

【本報訊】英國某地發生房客糾紛事件，多名房客因房屋問題與房東發生糾紛，生活受到嚴重影響。據悉，房東擅自提高租金，並拒絕維修房屋設施，導致房客不滿。房客們已聯名向有關部門投訴，要求維護合法權益。

英國房客大傷腦筋

【本報訊】英國某地發生房客糾紛事件，多名房客因房屋問題與房東發生糾紛，生活受到嚴重影響。據悉，房東擅自提高租金，並拒絕維修房屋設施，導致房客不滿。房客們已聯名向有關部門投訴，要求維護合法權益。

女教師被挾持開房

慘遭凌辱後老父去報案

【本報訊】一個年近四十歲的女教師，在日前被一名男子挾持，並被帶往一間酒店開房，慘遭凌辱。該女教師在事後，因傷勢過重，被送往醫院救治，目前仍在醫院留醫。其家屬在得知消息後，已前往報案，並要求警方嚴辦此案。

為誠親妹免入歧途

【本報訊】一名男子，因其親妹妹不慎陷入歧途，他為了挽救妹妹，不惜以身試法，最終被警方拘捕。該男子在法庭上表示，他之所以做出這樣的舉動，完全是因為他愛他的妹妹，他不想讓她走上邪路。

男子兩遭歹徒襲擊

【本報訊】一名男子，在日前兩次遭到歹徒的襲擊。第一次是在街上行走時，被兩名歹徒攔住，搶劫了他的錢包。第二次是在回家途中，被三名歹徒圍住，其中一人持刀威脅，搶劫了他的錢包和衣物。該男子在事後，已報警求助，並要求警方嚴辦此案。

飲涼茶中毒

【本報訊】一名男子，在日前因飲用涼茶而中毒。該男子在飲用涼茶後，出現了腹痛、嘔吐、泄瀉等症狀，並被送往醫院救治。醫生診斷後認為，該男子是因飲用涼茶而中毒，並建議他停止飲用涼茶，並接受進一步的治療。

救契娘慘遭溺斃

【本報訊】一名男子，在日前因救契娘而慘遭溺斃。該男子在救契娘時，因體力不支，被海水淹斃。他的家屬在得知消息後，已報警求助，並要求警方嚴辦此案。

無名氏欺騙遺孤

【本報訊】一名男子，在日前因欺騙遺孤而慘遭報復。該男子在欺騙遺孤後，被遺孤的家人發現，並被報警。警方在接到報警後，已將該男子抓獲，並移送法辦。

今日晚場

影星大馬戲團
演出節目：
1. 空中飛人
2. 獅王表演
3. 雜技表演
4. 小丑表演
5. 魔術表演
6. 動物表演
7. 雜技表演
8. 小丑表演
9. 魔術表演
10. 動物表演

皇冠牌紙

品質堅韌
潔淨柔軟



出品葛司德華寶國英
造製廠烈得安聖敦倫

眼科

劉相男 劉志達 贈醫

地址：九龍彌敦道二一號（即德輔道中）

飲涼茶中毒

全家六口洗胃出院

時間：每日上午九時至下午四時（星期日休息）

回鄉旅客增多

歧關客車加班

今日開始調整行車時間

富商墮樓

進入浴室爬窗失足

昨日自縊上樓，至九時許，被發現時，已墮落樓下。

自稱警員進鄉事會

抄錄名單所為何因

據悉，該名男子係在某鄉事會工作，因不滿該會之決定，故自稱警員，進入該會抄錄名單。

爬窗外棚架

小童夢遊歷險

昨日，一名小童在夢遊時，爬上外棚架，險些墮落。

中國呢絨

呢絨綢緞
呢絨呢絨
呢絨呢絨
呢絨呢絨
呢絨呢絨
呢絨呢絨
呢絨呢絨
呢絨呢絨
呢絨呢絨
呢絨呢絨

中國呢絨出口公司上海分公司出品

培僑中學

招生

校址：九龍彌敦道二一號

和成銀行

為港九廣大職工同胞服務

特種福利存款
十元開戶
利息優厚

光明牌汽燈

光亮特強 省油耐用

其他產品：
1. 煤油燈
2. 汽燈
3. 煤油爐
4. 汽爐

中學生招生

校址：九龍彌敦道二一號

保滋堂

滋陰補腎丸
養血調經丸
止咳化痰丸
健脾開胃丸

保滋堂

滋陰補腎丸
養血調經丸
止咳化痰丸
健脾開胃丸

百事可樂

擁有世界上最多愛好朋友的

「百事可樂」簡稱「百樂」

「百事可樂」是世界最流行的飲品，愛好它的朋友每天都在增加。美國方面由一九五〇年至一九五六年，「百事可樂」的銷量增加了132%，成為美國銷量增加最多的飲品。

「百事可樂」暢銷世界七十六個國家，單在亞洲方面如日本、泰國、菲律賓、新加坡等，「百事可樂」都是當地銷量最多的飲品。

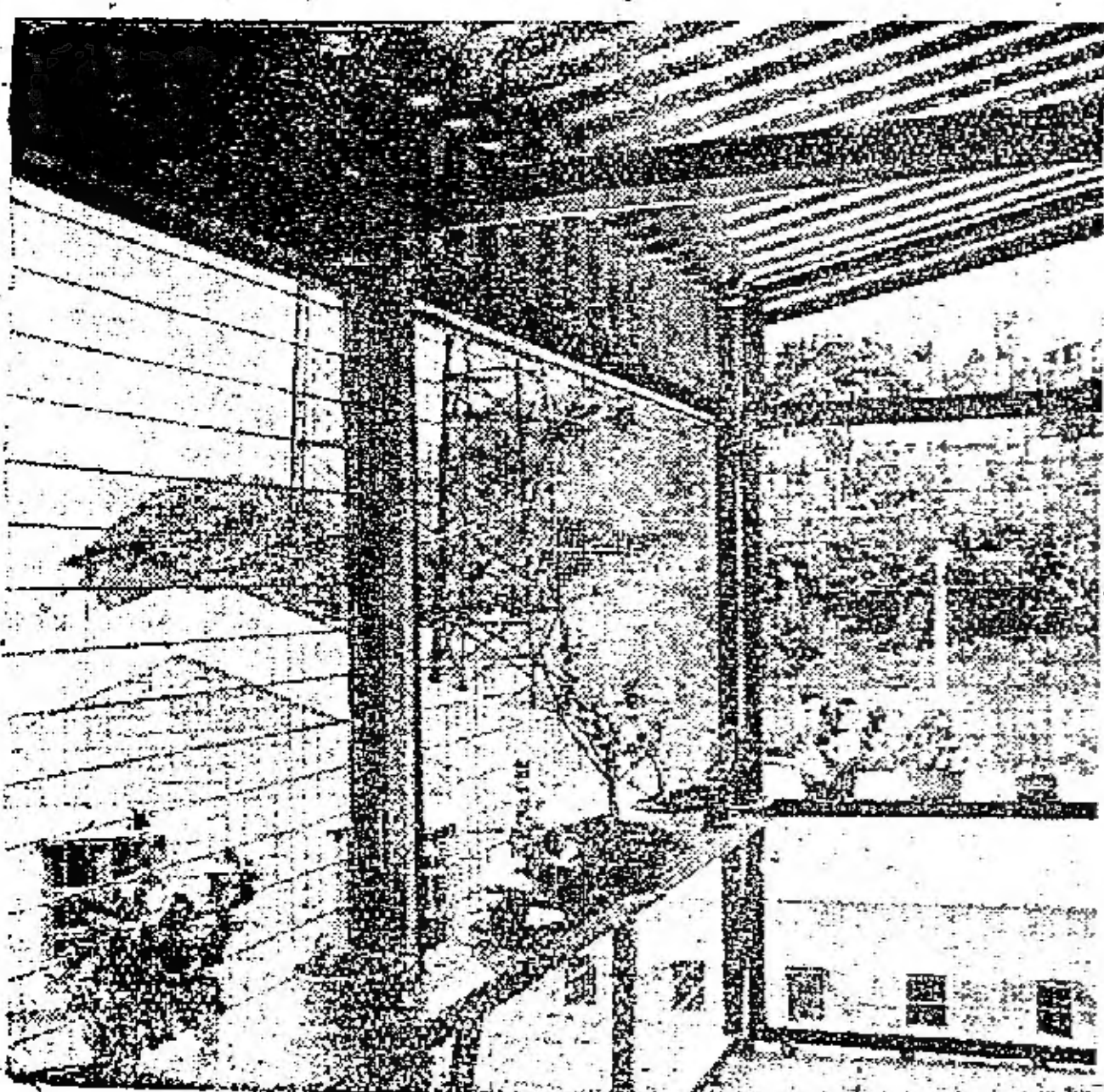
「百事可樂」在香港雖然面世未久，但愛好它的朋友正在日漸增加。亞洲首屈一指——林小姐也是愛好「百事可樂」的新朋友。

「百事可樂」贏得世界多人士的好感，是因為它品質高貴，美味香甜，適合男女老幼飲用，最怡情。

請飲「百事可樂」
祝君百事快樂！

香港食品有限公司監製

地址：香港德輔道中一五一號 電話：九六二一、九六二二、九六二九



(攝報本) 角一廊走的屋房動活質鋁

如住在客棧裏自己已調劑的房子，公司裏面也可以說法甚多。

照說明書說，這種輕便房屋原可建築於任何平坦的地方，不管它太硬、太軟、太厚、太薄，但爲了房子的牢固，最好用泥灰來澆好它的地面，而牆壁與窗的一端則建築於基石上，另一端一端則與長條架合，這樣建築於泥土，便不怕泥灰的烘乾了。如果在磚屋上再建屋牆，也不怕泥灰的烘乾了，因爲磚屋無條件給磚屋加上了上蓋，只消造一兩圈牆就夠了。

由於磚的質地很硬，甲種的磚房只重一千三百磅，乙種的磚房只重九百九十七磅而已。所以甲種有窗，較輕便、折建較快的好處。若用窗磚，失敗在於「第一層地」上蓋造房屋最遲延。因爲窗磚是不透火的一樣堅固，在幾塊窗磚內便完成了一層，妙妙的是它不是一樣堅固。

但各樣輕便房屋也不是十全十美的。例如在雨時叫嘩嘩聲人滿聲，廚貴可憐又如風聲潮湧，在此時此地能省防盜，也頗感麻煩。

便方帶攜 捷快建拆
港香到屋房動活質鋁

第一座已在牛池灣附近出現

中學專科學校
二次招考新生
【本報訊】中葉專科學校第一次新生入學考試已放榜，該校文學、會計及簿記等班尚有餘額，十四日截止報名。

[illegible]

說，他們已準備在此間僱用千餘名工地的建築工人。工廠、軍庫，並常需緊配住宅呢！此種僱用之計畫發生問題。

就金屬屋宇來說，本來在香港非常罕見，不過從前用的材料只有白鐵皮（鋅板）一種，而白鐵皮容易蝕蝕，且不易變壞，所以居民不大歡迎。但一些居民甚至寧住木屋也不願住金屬屋，但經所製成的房屋雖有幾間的試驗了，據報告的十天內，強迫所作的試驗，在五、六月間開辦了十座平房，每座面積為九十六度，相差不多十度，因此平均價值則為九十六度，相差不多十度，因此證明前者顯在香港澳作居住之用。

在處境問題上雖然依舊嚴重的情形下，最近仍有金屬屋製造的輕便房屋大量運抵北港供諸。這種金屬屋宇是用燒製好的，故堅固耐用，而價格極其便宜，故動作不費力，而非久居性的居住。現代建造者，對於這種輕便的房屋，頗感興趣。

目前在香港武吉的醫院，暫以甲、乙兩座，

時：特備唱賀曲
一時：音樂。一時：
一時半：李慶雲
二時：康曲。二時半：
樂上。四時：故事
五時：特備口琴吹
五時半：時代歌
六時：特別歌。六時半：
六時四十分：大
七時：體育選手。七時半：
八時五十分：大
九時：特別歌。十時：
十時半：西電影演
十一時：完
十二時：完
一時：音樂。八時半：
九時半：特別歌。十時：
十一時：特別歌。十二時：
完

一 共兩段每塊

【本報訊】官塘工墾使用條件放寬後，最近第二期又有兩段工地下在昨星期由工務局公開招標。屆時官塘拍賣第七十七號地段，面積一萬零二百三十三平方呎，規定在八月八個月中建好價值十二萬六千八百八十八號地段，面積二畝零肆拾二畝，大為第一八號地段，面積二畝零肆拾二畝。

鄧氏新人第一砲

要罰不守時之人

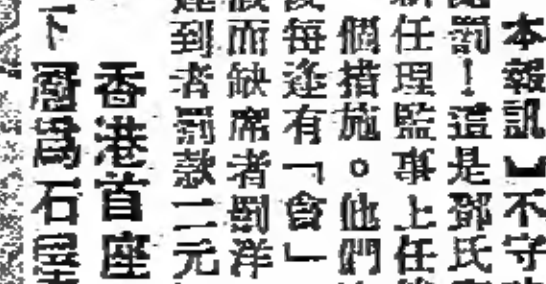
缺席遲到罰款作聚餐用

定下月十五舉行就職禮

【本報訊】不守時者應罰，這是劉氏家親會新任總理，連其劉氏宗親的第一個招搖。他們決定以後每逢「會」，不請假而缺席者罰洋五元，遲到者罰二元。

香港首座鋁質活動樓房外形，下層為石屋。

(本報稿)



雨季已臨
存水充足
至今獲雨

【本報訊】據香港天文台統計，本年旺去六年來同期平均量足五十三號（即一九三一年七月月份雨量達比五、六月兩月份多，年雨量最多，截至七月底止，港九各水塘儲蓄水量則，截至雨季已踏上後期階段。本屆時間是每日由上午六時至晚上十時，據公報後不致有缺去之虞當制水。

[illegible]

二萬方呎

者熱烈，地價亦漲。下星處開投，時間仍爲下午三點鐘起。

方呎，底價五萬元，地租元上的壹佰。

與前者相同。

者是小事，箇于上倒不好惹。

新、舊任交代之際，即召開市政理監事聯席會議，茲定於下月十五日舉行就職禮。

劉相眼科診療

增設香港分所

一〇位於九龍彌敦道六六一號二樓（即前永復右樓），具有四十餘年歷史。

內地來價平

柴炭業有司

〔本報訊〕東莞院總理完成東華團革斬外，並增設分所。

演出粵劇

開鑼前由
芳艷芬

【本報訊】五色演藝社創立後，贈送新戲碼甚多，除陳錦棠等兼任，另聘名伶如金全大、大會於七時開始，與各派出席人員，共分「玉寶麟」等零劇。

三院頭獎十八

尾聲

足速勝往

南八十吋破六十

售雨量至七月底止，共錄雨八十點一時（二）零
可九點三十分（三）多廿七吋（六）六點四十二
少，但較三較正常雨量為多，計有十五點五吋（三）
查達八十八點六寸餘萬加倫，即本港水塘有吏以
八日又連風驟「立秋」節，故今後雨量可能漸緩
每日平均用水為六千九百多加倫。好在存水量

除年歷史的劉翔誤料
外，近幾日配合災情

[illegible][illegible]

年

年紀錄

三五點七起，比露連九五點一（福）。由於今晨最高紀錄。水勢現行供水比歷年要充足，估計今年三、四兩月五號地下（近

明都

RECORDS

密切本片海
注意買此鳳凰公司
映期萬應最新音樂歌唱
新型喜劇

兩優大

明都

RECORDS

密切本片海
注意買此鳳凰公司
映期萬應最新音樂歌唱
新型喜劇

兩優大

十機樓，十名舊九

開均校英試一

數享利國

迎歡受甚
行銀成和

公辦午中

（本報訊）香港和成銀行自前開辦以來，各業工來及各界婦女往開戶者有欲知詳情者請向該行辦事處接洽。據悉：該行辦理存款、放款、匯兌、儲蓄等項，手續簡便，利息優厚，並設有電話、電報掛號，以便各界人士到行或函索章程。該行董事會主席、副主席、總經理、副經理、司理、秘書、會計、查帳、法律顧問、監察人等均係著名之華商領袖。

東區婦女陳列品復好評

九龍中醫徵求會員頒牌

（本報訊）東區婦女會曾舉辦「九龍中醫徵求會員頒牌」活動，已於昨日圓滿結束。觀衆踴躍參加，對於所陳列的服裝、飾物、化妝品等，均表讚賞。該會表示，將繼續推廣中醫文化，促進社區健康。

原委
師佬

晚八時半盛大上演
明星話劇團
第四次獻演四卷名劇
大戲
執行導演：辛
舞台監督：馬

帝
唱
大

<p>★放開新冷映各★</p> <p>明新金國全</p> <p>起星七號</p> <p>聲合華民陵</p> <p>滿連</p> <p>請今天</p> <p>導演黃俊</p> <p>部局 曼士伊 彩光</p> <p>大成影片</p>	 <p>映獻天今</p> <p>入加天錄國</p> <p>片巨探偵怪神學科</p> <p>白對語導</p>	<p>高陞</p> <p>國戲大</p> <p>超二電日</p> <p>碑老影夜</p> <p>歌幸大即</p> <p>劇奇驚一</p> <p>部篇大大</p> <p>巨片誕成天</p> <p>實蓮</p>	<p>改編</p> <p>石林</p> <p>導演：程步高</p> <p>李萍倩</p> <p>朱石麟</p> <p>場序：陳曉風</p> <p>演員：鮑妃娟</p> <p>票價： 一元四角 二元半 四角七分</p>
---	--	--	---

馬 園

明 魯 伊 委

設計台
王季平

鮑 方
景 平

余 鮑 孫 委 姜 梁 汪 黃 管
嬌 小 正 景 景
非 妹 君 明 萍 衛 萍 芳 吾

票 處：國泰·利舞台





隨

遠高懸石
· 演主領頭 ·

駱石朱
· 演導總 ·



隨我



際國

映戲場四日即

巨忽驚神出長
片驚險倫奇品城

思思陳奇偉 導吳
演主 演領



影魔

頭承夜午陣陣風陰

照高星財 牛五映點



光

映戲

殺情錄

利榮



魂

企美立然

戀狂

[illegible]



原 國

1935

新嘉坡大馬路三〇二號本公司

魚

西片版

電影戀美

本公司即將籌拍粵語
中學程度，容貌端正，身
四時招引，金身及半身各一
大版四版三〇二號本公司

伊部全

北環太
河球平
諸專據
金日連

電影戀

創片
獨女

獸下
映朋

原字
飛天

俠天

大體山 然義山
虎龍嶺 門宇嶺

女大 大蘭
女大 大蘭

後最天今
前晚動動
意至金銀
路路
星丹馬
驚月蜜
之驚驚
處張奇
巨顯結情明
片審綿愛日

本報澳門分銷處

地址：新馬路二號F二樓

電話：三六九四號

尚有戲院廣告

排在第九版內

占一舉出
今大開
維

畢君開
已能判
回案與
票被
偵查


黃樹德聯合編導

發行

有限公司徵聘女主角

諸君：新片「假牛女郎」，需聘女主角數名，凡具身材健美，性情活潑，經游泳、舞蹈等後備者請備函，於即日起至八月十日止親臨九龍彌敦道富貴戲院，一經取錄，待遇從優。

業有限公司經理 鍾啓文謹啓

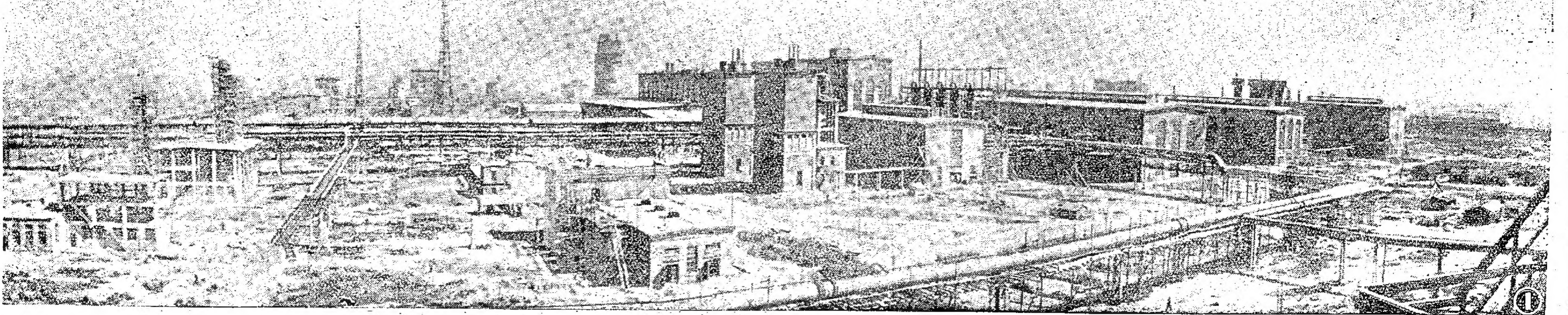


鄧樂聖
波兒梁滿
兒榮滿
主唱
母在生
死子生
作曲

[illegible]

品由勝

今早
迎雙
龍鳳



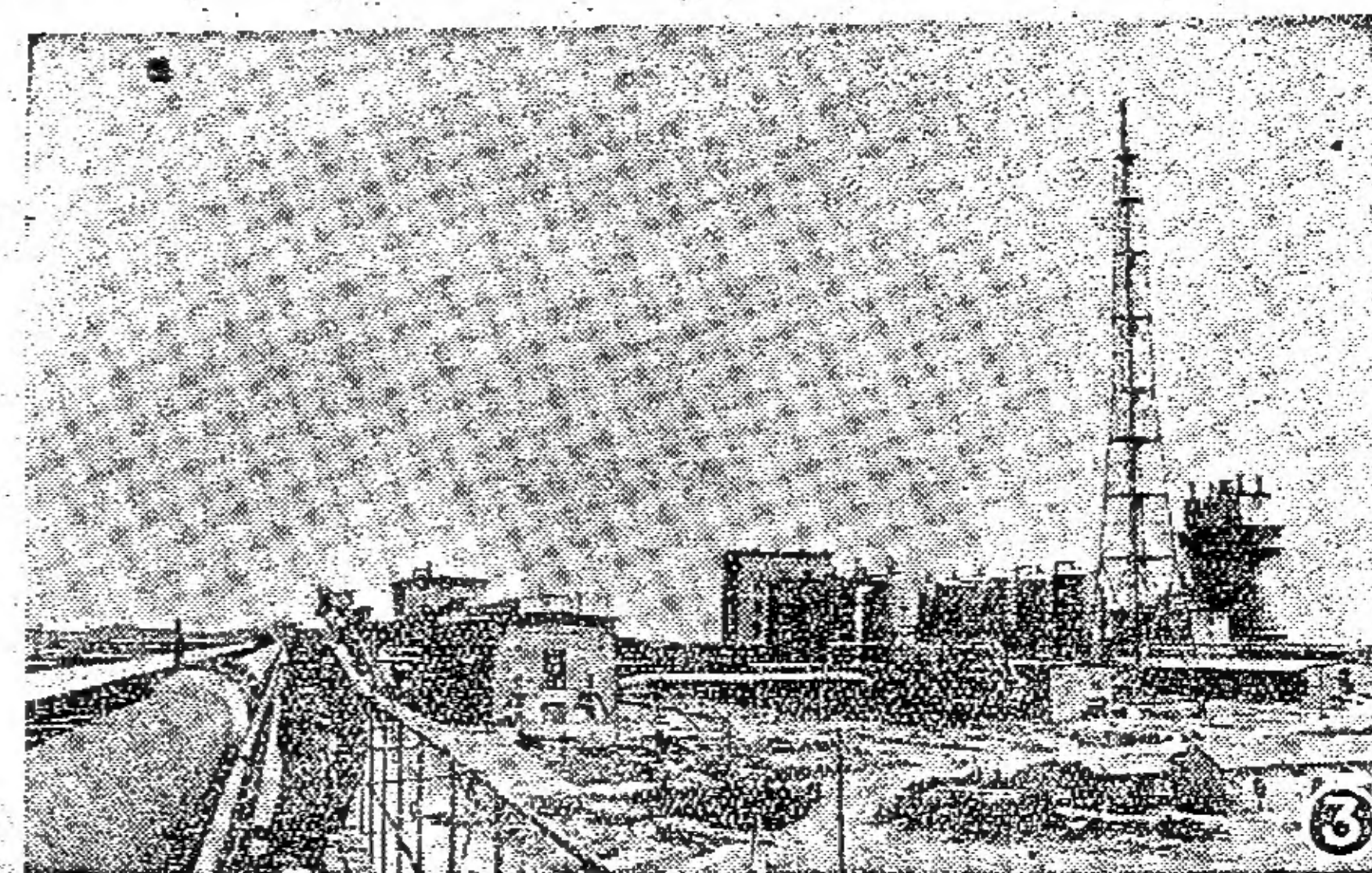
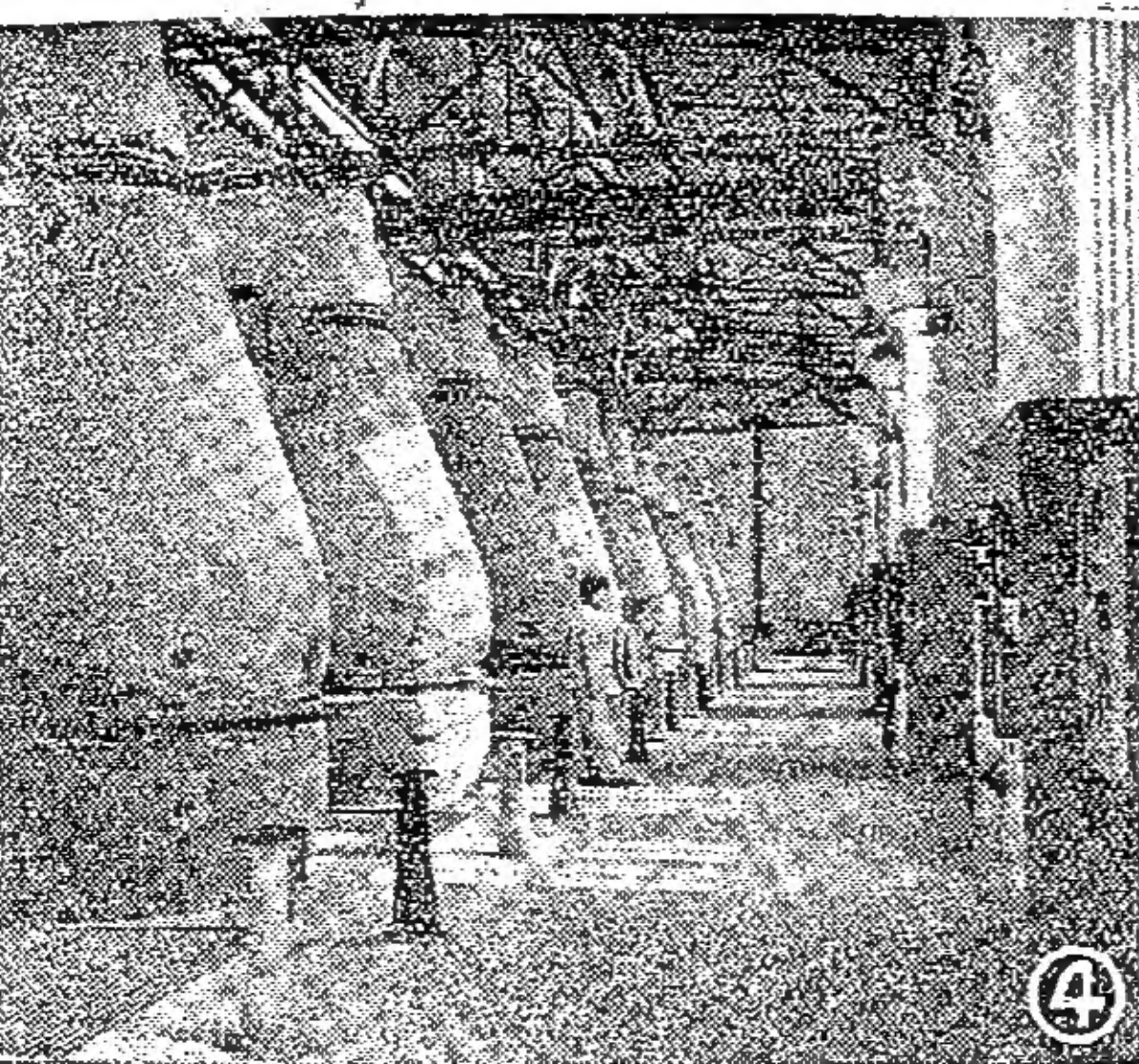
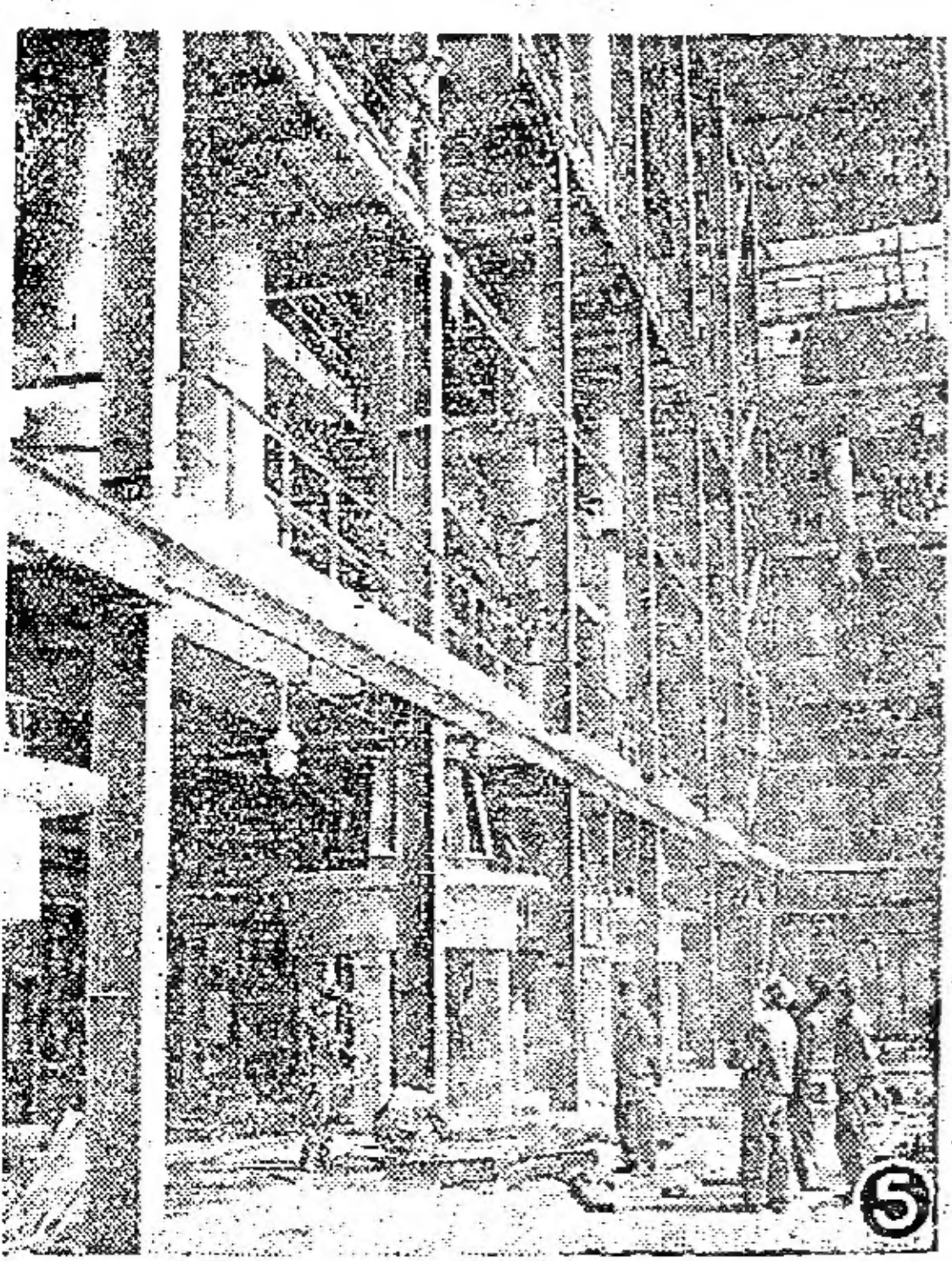
吉林肥料廠

我國第一個五年計劃重工業之一——吉林肥料廠基本建成。該廠在生產設備已正式投入生產。該廠現代化的大型肥料設計能力是：年產合成氨（生肥）五萬噸（折純）五萬噸，化學肥料（硫酸銨）九萬噸，計劃今年生產合成氨一萬噸，化學肥料二萬噸。

●吉林肥料廠全廠。專家們在高的塔上檢查生產情況。

●吉林肥料廠一內。這是一排十一個爐，爐內需要兩個人通過爐上的鋼架進行操作。

●吉林肥料廠內。方磚鋪地，松花江水和空氣，經過濾、淨化、造氣、造水、造氨、造肥、造出大量的化學肥料。這是化學肥料廠的製成或洗淨。



威烈雲蛙泳冠軍羣雄

初賽成績二四四一秒七
八百米接力我隊得第五

【本報訊】在昨日舉行的全國游泳錦標賽中，威烈雲蛙泳冠軍羣雄，初賽成績二四四一秒七，八百米接力我隊得第五。

在男子八百米接力賽中，我國隊員表現出色，最終獲得第五名。威烈雲蛙泳冠軍羣雄，初賽成績二四四一秒七。

各進兩球構成和局

東陶之戰爆大冷門
楊偉毅與劉儀立下殊功

【本報訊】昨日在星洲舉行的足球賽中，各進兩球構成和局。東陶之戰爆大冷門，楊偉毅與劉儀立下殊功。

在昨日舉行的足球賽中，各進兩球構成和局。東陶之戰爆大冷門，楊偉毅與劉儀立下殊功。

利榮森昨對記者表示

足總派隊赴馬來亞
南華球員將可隨行

【本報訊】利榮森昨日對記者表示，足總派隊赴馬來亞，南華球員將可隨行。

利榮森昨日對記者表示，足總派隊赴馬來亞，南華球員將可隨行。

香港三個月單位

參加明年港運
各會報名至十一月底止

【本報訊】香港三個月單位參加明年港運，各會報名至十一月底止。

香港三個月單位參加明年港運，各會報名至十一月底止。

足球複賽中國今戰蘇聯

男籃蘇巴匈保羅捷晉級

【本報訊】足球複賽中國今戰蘇聯，男籃蘇巴匈保羅捷晉級。

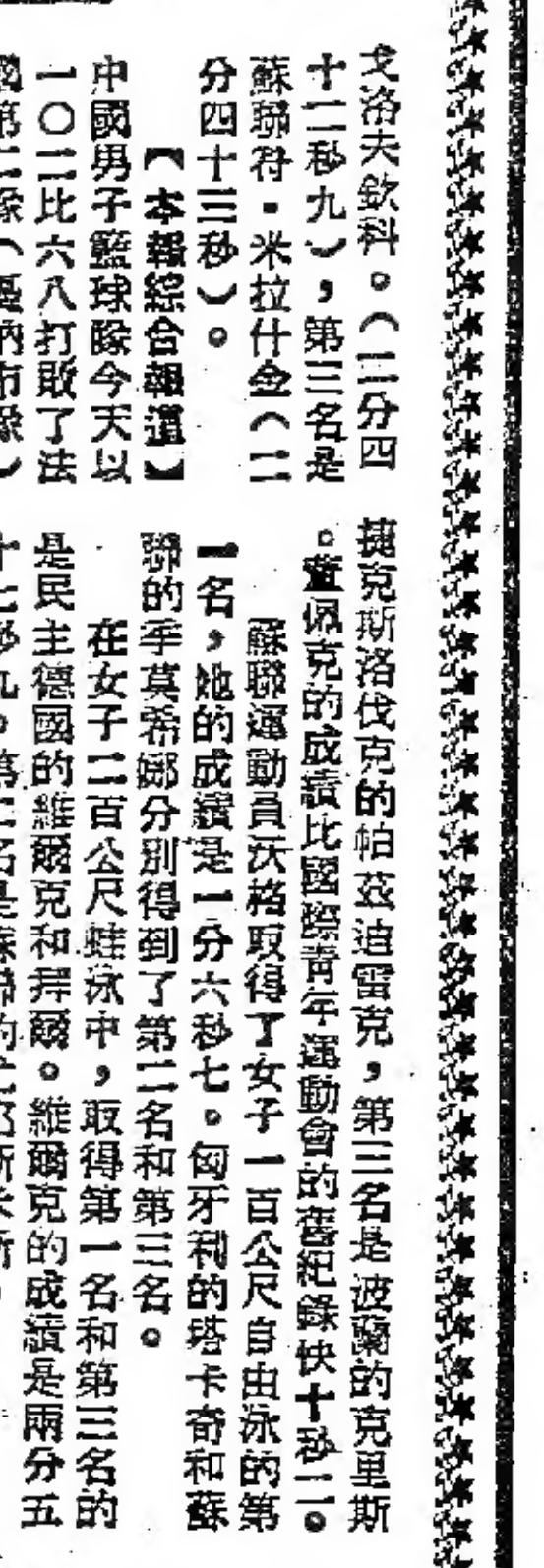
足球複賽中國今戰蘇聯，男籃蘇巴匈保羅捷晉級。

法看議抗聯士人例法悉熟某

晒着必未聯足總足
議會桌圓行舉好最

【本報訊】法看議抗聯士人例法悉熟某，晒着必未聯足總足，議會桌圓行舉好最。

法看議抗聯士人例法悉熟某，晒着必未聯足總足，議會桌圓行舉好最。



全國排球錦標賽

昨天在青島開幕
男女廿六隊將分三組角逐

【本報訊】全國排球錦標賽昨天在青島開幕，男女廿六隊將分三組角逐。

全國排球錦標賽昨天在青島開幕，男女廿六隊將分三組角逐。

小柴灣隊升級問題

日間將作最後決定
東華物色人才躍躍欲試

【本報訊】小柴灣隊升級問題，日間將作最後決定，東華物色人才躍躍欲試。

小柴灣隊升級問題，日間將作最後決定，東華物色人才躍躍欲試。

友誼杯足球賽

百職海軍告捷
九工會隊亦獲勝

【本報訊】友誼杯足球賽，百職海軍告捷，九工會隊亦獲勝。

友誼杯足球賽，百職海軍告捷，九工會隊亦獲勝。

港聯籃球賽

定月底出發
港聯籃球賽

【本報訊】港聯籃球賽，定月底出發。

港聯籃球賽，定月底出發。

現出中隊察警

「霸無巨新」
現出中隊察警

【本報訊】現出中隊察警，「霸無巨新」。

現出中隊察警，「霸無巨新」。

足球複賽中國今戰蘇聯

男籃蘇巴匈保羅捷晉級

【本報訊】足球複賽中國今戰蘇聯，男籃蘇巴匈保羅捷晉級。

足球複賽中國今戰蘇聯，男籃蘇巴匈保羅捷晉級。

入口船期預告

船名	公司	開來港口	日期	代理
HAN YANG	太古	新加坡	8月7日	太古
REIFENSTEIN	太古	歐洲新加坡	8月7日	太古
SHUN LEE	太古	天津青島	8月7日	太古
TIKAMPEK	太古	日本	8月7日	太古
STRAAT MALAKKA	太古	日本	8月7日	太古
HO SHUN	太古	馬尼拉	8月7日	太古
LUDWIGSHAFEN	太古	日本	8月7日	太古
TOMAR	太古	日本	8月7日	太古
PHILIPPINE TRANSPORT	太古	美國馬尼拉	8月7日	太古
SZECHUEN	太古	基隆	8月8日	太古
TROUTPOOL	太古	日本	8月8日	太古
ADIGE	太古	意大利新加坡	8月8日	太古
EMILIE MAERSK	太古	日本	8月8日	太古
STAR ALCYONE	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
TROUBADOUR	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
KARSIK	太古	日本	8月8日	太古
SUNDA	太古	日本	8月8日	太古
FENGTIEN	太古	日本	8月8日	太古
EISHO MARU	太古	日本	8月8日	太古
DIOMED	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
TJIPANAS	太古	日本	8月8日	太古
CHANG HANG	太古	日本	8月8日	太古
TAGUS	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
HAI FOO	太古	日本	8月8日	太古
DENBIGHSHIRE	太古	日本	8月8日	太古
BOISSEvain	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
IKAUNA	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
CHOY SANG	太古	日本	8月8日	太古
TATEKAWA MARU	太古	日本	8月8日	太古
PIONEER MUSE	太古	日本	8月8日	太古
GEKKO MARU	太古	日本	8月8日	太古
TOKYO MARU	太古	日本	8月8日	太古
PETER MAERSK	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
ANCHISE	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
PO YANG	太古	日本	8月8日	太古
SHOBEI MARU	太古	日本	8月8日	太古
HEMSKERK	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
ITURA	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
FUKIEN	太古	日本	8月8日	太古
AALSUM	太古	日本	8月8日	太古
GLENVILLE	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
IGADI	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
NANKIN	太古	日本	8月8日	太古
TAI SOON	太古	日本	8月8日	太古
JACOB JESSEN	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
HEINRICH JESSEN	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
PRODUCE	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
CANADA MAIL	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
PIONEER MILL	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
ELLEN MAERSK	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
PRES. ADAMS	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
MEINAM	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
TAURUS	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
TATSUKUNI MARU	太古	日本	8月8日	太古
EASTERN	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
TJILUWAH	太古	日本	8月8日	太古
VIETNAM	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
HESSENSTEIN	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
ORMARA	太古	日本	8月8日	太古
GLENARTNEY	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
BENVENUE	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
BROOKLYN HEIGHTS	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
PROSPER	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
ISARCO	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
HAI MENG	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
PERSEUS	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
AUTOMEDON	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
HENRIK	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
SCHWABENSTEIN	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
EASTERN QUEEN	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
HO SANG	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
EFFIE MAERSK	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
ALWAKI	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
AROS	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
BEYERSTEIN	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
SEIKO MARU	太古	日本	8月8日	太古
BRADVERETT	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
THEMOPOLYAE	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
BENRINNES	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
GLENORCHY	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
SOMALI	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
ISMALIA	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
MAREN MAERSK	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古

四達輪

船名	公司	開來港口	日期	代理
九龍	太古	新加坡	8月7日	太古
上午6時37分				
上午7時44分				
上午9時09分				
上午10時20分				
上午11時32分				
下午1時45分				
下午2時57分				
下午4時10分				
下午5時22分				
下午6時34分				

出口船期預告

船名	公司	開往港口	日期	代理
BENCRAACHAN	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
LUDWIGSHAFEN	太古	日本	8月8日	太古
TOMAR	太古	日本	8月8日	太古
BENVANNOC	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
SUNDA	太古	日本	8月8日	太古
DENBIGHSHIRE	太古	日本	8月8日	太古
ROMANJA	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
ADIGE	太古	意大利新加坡	8月8日	太古
PRES. ADAMS	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
VIETNAM	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
HESSENSTEIN	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
ANCHISE	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
SCHWABENSTEIN	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
ALWAKI	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
ISARCO	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
SALSETTE	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
GLENARTNEY	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
ASAMA MARU	太古	日本	8月8日	太古
CITY OF POONA	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
DIOMED	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
HAMBURG	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
DOLUIS	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
ASIA	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
CANTON	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
SABANG	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古

截郵時間

船名	公司	開往港口	日期	代理
日本	太古	日本	8月8日	太古
中國	太古	中國	8月8日	太古
印度	太古	印度	8月8日	太古
歐洲	太古	歐洲	8月8日	太古
澳洲	太古	澳洲	8月8日	太古

明日空郵

船名	公司	開往港口	日期	代理
日本	太古	日本	8月9日	太古
中國	太古	中國	8月9日	太古
印度	太古	印度	8月9日	太古
歐洲	太古	歐洲	8月9日	太古
澳洲	太古	澳洲	8月9日	太古

今日入口船隻

船名	公司	開來港口	日期	代理
CHUNG KING	太古	新加坡	8月8日	太古
ELSBETH	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
HOI WONG	太古	日本	8月8日	太古
EASTERN ARGOSY	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
JAVA MAIL	太古	日本	8月8日	太古
TELEMACUS	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
TORADOR	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
SUSAN MAERSK	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
CHARAT NAYEE	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
SANGOLA	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
LYCAON	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古

今日出口船隻

船名	公司	開往港口	日期	代理
TADJOURI	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
HAMBURG	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
TATSUKUNI MARU	太古	日本	8月8日	太古
URLANA	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
NORTH STAR	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
HERVAR	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
BATAAN	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古
HOP SANG	太古	歐洲新加坡	8月8日	太古

明日入口船隻

船名	公司	開來港口	日期	代理
BENCRAACHAN	太古	歐洲新加坡	8月9日	太古
NAGASHIMA MARU	太古	日本	8月9日	太古
NEW YORK MARU	太古	日本	8月9日	太古
YOKOHAMA MARU	太古	日本	8月9日	太古
SALSETTE	太古	歐洲新加坡	8月9日	太古
VAN NOORT	太古	歐洲新加坡	8月9日	太古
AZUMASAN MARU	太古	日本	8月9日	太古
HIN SANG	太古	日本	8月9日	太古
CHENG TU	太古	歐洲新加坡	8月9日	太古
FLINTSHIRE	太古	歐洲新加坡	8月9日	太古
HAI HING	太古	日本	8月9日	太古
LEUN HWA	太古	日本	8月9日	太古

明日出口船隻

船名	公司	開往港口	日期	代理
KWANG HO	太古	歐洲新加坡	8月9日	太古
LYCAON	太古	歐洲新加坡	8月9日	太古
ELSBETH	太古	歐洲新加坡	8月9日	太古
PATROCULUS	太古	歐洲新加坡	8月9日	太古
SUSAN MAERSK	太古	歐洲新加坡	8月9日	太古
TORADOR	太古	歐洲新加坡	8月9日	太古
HUNAN	太古	歐洲新加坡	8月9日	太古
TELEMACUS	太古	歐洲新加坡	8月9日	太古
HOI WONG	太古	日本	8月9日	太古
CEDAR	太古	歐洲新加坡	8月9日	太古
HAI HING	太古	日本	8月9日	太古
TJIBODAS	太古	日本	8月9日	太古
JAVA MAIL	太古	日本	8月9日	太古
TEH HU	太古	日本	8月9日	太古

WELLINGTON SHIPPING & TRADING CO.

20, Printing House
TEL: 39877, 37168
司公船貨物船輪香港

才喜快輪

直透金邊
八月十九日開行
八月十九日開行

輪船停泊處

太古公司
太古公司
太古公司

輪船停泊處

太古公司
太古公司
太古公司

輪船停泊處

太古公司
太古公司
太古公司

輪船停泊處

太古公司
太古公司
太古公司

輪船停泊處

太古公司
太古公司
太古公司

輪船停泊處

太古公司
太古公司
太古公司

輪船停泊處

太古公司
太古公司
太古公司

輪船停泊處

太古公司
太古公司
太古公司

輪船停泊處

太古公司
太古公司
太古公司